

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 84 (2022)
Heft: 3

Vorwort: Editorial
Autor: Engeler, Roman

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aktuelles

- 4 Kurzmeldungen

Focus

- 8 Spätfrost – die grosse Gefahr im Frühjahr

Markt

- 14 Herausforderung Pflanzenschutz
18 Kuhn: «Merge Maxx» nun auch im Frontanbau

Schwerpunkt: Berglandtechnik

- 20 Meilensteine am Hang
26 Das Gras wachsen sehen
28 Innovationen in der Bergtechnik
32 Autonomer Elektromäher aus der Schweiz
34 Landwirtschaft und Insekten in Bedrängnis

Impression

- 48 Kompakter Teleskoplader «ULM» von Manitou
50 Flinker Amerikaner: Bobcat «L28»
53 «TTV Agrottron 9340» im Langzeiteinsatz

Management

- 56 Was genau sind eigentlich Motorkarren?
58 Smart Farming als Chance sehen
60 Werkstatt-Tipp: Zugkugel «K80» pflegen
62 Vorteile der All-in-One-Ventile

Plattform

- 63 Projekt «Grinder»: Flache Stoppelbearbeitung
64 Schilfmäher «Elbotel» im Einsatz
68 Front-Kombigerät selbst gebaut
70 Technische Zukunftsvisionen ausgezeichnet
72 Agrovina-Preis für Roboter-Drohnen-Projekt

Passion

- 74 Case IH «844» bei Hubers in Buch TG

SVLT

- SVLT-Geschäftsbericht 2021 in der Heftmitte
76 Sektionsversammlungen
78 Kreuzworträtsel
79 Sektionsnachrichten
82 Im Porträt: Tim Huber aus Gunzwil LU
83 Kurse und Impressum



Titelbild:
Die Bewirtschaftung der Bergbetriebe ist ohne hangtaugliche und arbeitserleichternde Mechanisierung kaum mehr zu bewältigen.

Bild: R. Engeler



[www.youtube.com/
agrartechnikCH](https://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/
CHLandtechnik](https://www.facebook.com/CHLandtechnik)

Editorial

Roman
Engeler



Bekanntlich ist der Winter im März noch längst nicht ausgestanden. Speziell in den Bergregionen liegt in der Regel um diese Jahreszeit noch ordentlich Schnee, so dass vielerorts die Gedanken eher bei der Skipistenpräparierung als bei der Heuernte sind. Dennoch widmet sich der Schwerpunkt dieser Ausgabe der «Schweizer Landtechnik» dem Thema der Bergmechanisierung.

Hangtaugliche Landtechnik sei für die Berglandwirtschaft systemrelevant, schreibt Ruedi Hunger in seinem einleitenden Artikel auf Seite 20 zu diesem Schwerpunkt. So wird nämlich sichergestellt, dass diese Regionen auch bewirtschaftet und darüber hinaus weiter besiedelt bleiben. Neben der (land)wirtschaftlichen Komponente kommt hier also eine regional- und sozialpolitische hinzu, was die finanzielle Unterstützung der öffentlichen Hand für eine angemessene Mechanisierung mehr als rechtfertigt.

Der Winter kann seine Zähne in den kommenden Wochen aber weiter auch im Flachland zeigen. Nur ungern erinnern sich viele Obst- und Weinbauern an das vergangene Jahr, als speziell im Monat April Frostnächte in ungewöhnlich hoher Anzahl registriert werden mussten.

Im «Focus»-Thema ab Seite 8 beschreibt deshalb Heinz Röthlisberger mögliche Massnahmen, von pflanzenbaulichen bis hin zu technischen Vorkehrungen, wie man der Frostgefahr wirkungsvoll begegnen kann. In unserer Online-Umfrage können Sie selbst Ihre Massnahmen und Erfahrungen in die Diskussion einbringen. Die Redaktion ist gespannt auf Ihre Rückmeldungen, wie Sie Ihre Kulturen vor dem Frost schützen.

Ausgabe Nr. 4 erscheint am 14.4.2022

In Kürze

- Die **Burel-Gruppe** mit den Marken «Sulky», «Sky Agriculture» und «Prolog» erweitert das Werk in Châteaubourg (F) und kann damit die Produktionskapazitäten sowie das Ersatzteillager ausdehnen und zudem ein neues Zentrum für technisches Training einrichten.
- Vom 2. bis 4. Juni 2022 soll wieder die grosse Forstmesse **Elmia Wood** bei Jönköping stattfinden.
- Henrik Gilstring ist seit Februar neuer CEO bei **Väderstad**. Gleichzeitig übernahm Mikael Jonson den Vorsitz im Aufsichtsrat.
- Ausgewählte Traktoren von **New Holland** können nun auch mit Reifen von **Continental** der Serien «TractorMaster» und «VF TractorMaster» bestellt werden.
- **Case IH** steigt 2022 als Sponsor beim **Aprilia** Racing Team in die Welt des Motorsports ein.
- **Trelleborg** und **Massey Ferguson** sind im Rahmen der «European MF eXperience Tour 2022» wieder gemeinsam unterwegs durch neun europäische Länder.
- Motorenbauer **Deutz** trennte sich mit sofortiger Wirkung von CEO Frank Hiller wegen eines Streits um die Frauenquote im Vorstand. Neu übernimmt Sebastian Schulte die Leitung.
- **Agco** hat im Geschäftsjahr 2021 den Umsatz um 21,7% auf 11,14 Mrd. US-Dollar gesteigert. Der Nettogewinn stieg gar um 115% auf 902 Mio. US-Dollar.
- **Fendt** bringt in der Zusammenarbeit mit **Sennebogen** einen zweiten, etwas kleineren Teleskopplader vom Typ «Cargo» mit Liftkabine (7,80 m, 4,8 t) auf den Markt.
- **Manitou** plant, rund 70 Mio. Euro in den Ausbau und die Erneuerung von zwei Werken im US-Bundesstaat South Dakota zu investieren.
- **Heinz Dreyer**, langjähriger Geschäftsführer von **Amazon**, konnte Mitte Februar seinen 90. Geburtstag feiern.
- **Lemken** investiert 18 Mio. Euro in einen neuen Produktionsstandort im Süden Hollands für die Hacktechnik der Marke «Steketee».
- Die neue **Ethanol-Anlage** der Zuckerfabrik **Aarberg** geht in die Testphase. Sie soll Klarheit bringen, ob künftig wieder Ethanol aus Schweizer Produktion erhältlich sein wird.
- **Amazon** konnte 2021 einen Umsatz von 655 Mio. Euro erzielen (+22%).

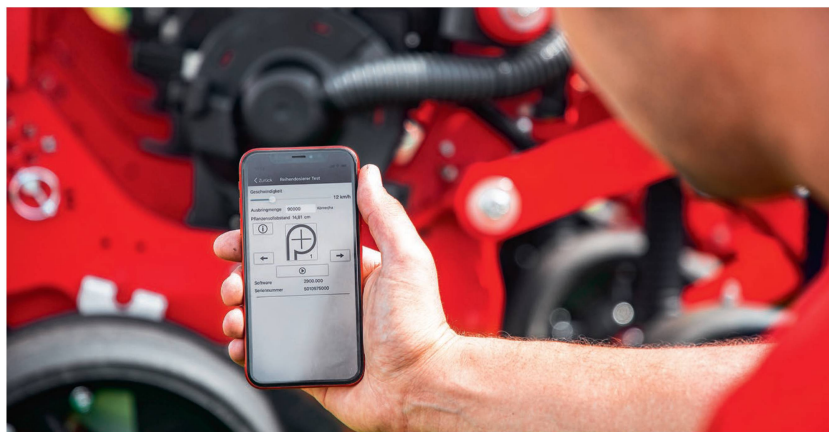
Intelligente Lösungen

Horsch lanciert «HorschConnect» mit dem Ziel, den Datenaustausch zwischen Maschine und Kunde so effektiv wie möglich zu gestalten sowie Kunde, Händler und Horsch besser zu vernetzen. Ab 2022 ist diese digitale Welt auch für den Endkunden nutzbar und soll kontinuierlich erweitert werden.

In dieser neuen Produktfamilie im Bereich Konnektivität und Digitalisierung sind alle Entwicklungen und Funktionen in Bezug auf die Digitalisierung der Maschinen von Horsch und deren Systeme zusammengefasst, wie die App «MobileControl», mit der die Maschi-

nensteuerung via Smartphone ermöglicht wird, oder das «Telematics»-Portal zur Erfassung von Telemetriedaten. So können Arbeitsprozesse in der Landwirtschaft erleichtert und Informationsflüsse optimiert werden.

Push-Benachrichtigungen bei verschiedenen Ereignissen an der Maschine helfen dabei, Abläufe zu optimieren und die Effizienz zu steigern – ein Beispiel von vielen ist die Restmengenberechnung. Zusätzlich ermöglicht die Remote-Diagnostik von Informations- und Fehlermeldungen einen proaktiven und noch zielgerichteteren Service.



Überarbeitete Frontwand beim «Europrofi»

Dank der überarbeiteten Geometrie der Frontwand lässt sich die Futterverdichtungsklappe «Europrofi» von Pöttinger nun besser auf das Erntegut einstellen. Die mit Federn vorgespannte Klappe sorgt für die Steuerung der Ladeautomatik. Der Sensor schaltet bei Bedarf zeitverzögert. Die 2000 mm breite Futterverdichtungsklappe sorgt für eine perfekte Füllung des Laderaums, auch in den Seitenbereichen, heisst es in einer Pressemitteilung. In der Standardausführung seien zwei Grundstellungen manuell einstellbar. Optional lasse sich die Neigung hydraulisch stufenlos verstellen. Dies ermögliche dann auch das vollständige Einschwenken der Klappe, so dass die ganze obere Öffnung des Laderaums bei der Nutzung als Häckseltransportwagen freigegeben werde. Die auf Wunsch erhältlichen Dachseile lassen sich bequem aushängen.

Zur maximalen Schonung des Futters ist ein optionaler Sensor zur Erfassung des

Ladedrehmoments am Rotor erhältlich. Dieser ist besonders wichtig bei nassem, schwerem Futter, da die Futtersäule dann nur schwer die Futterverdichtungsklappe erreichen kann. Hier kann die Regelung der Ladeautomatik bzw. des Kratzbodens nach dem Ladedrehmoment erfolgen. Dies ermöglicht die Befüllung des Wagens bei Erhalt der bestmöglichen Futterstruktur auch unter schwierigsten Bedingungen. Je nach Einsatzzweck kann die passende Befüllstrategie von der Fahrerkabine aus gewählt werden.

